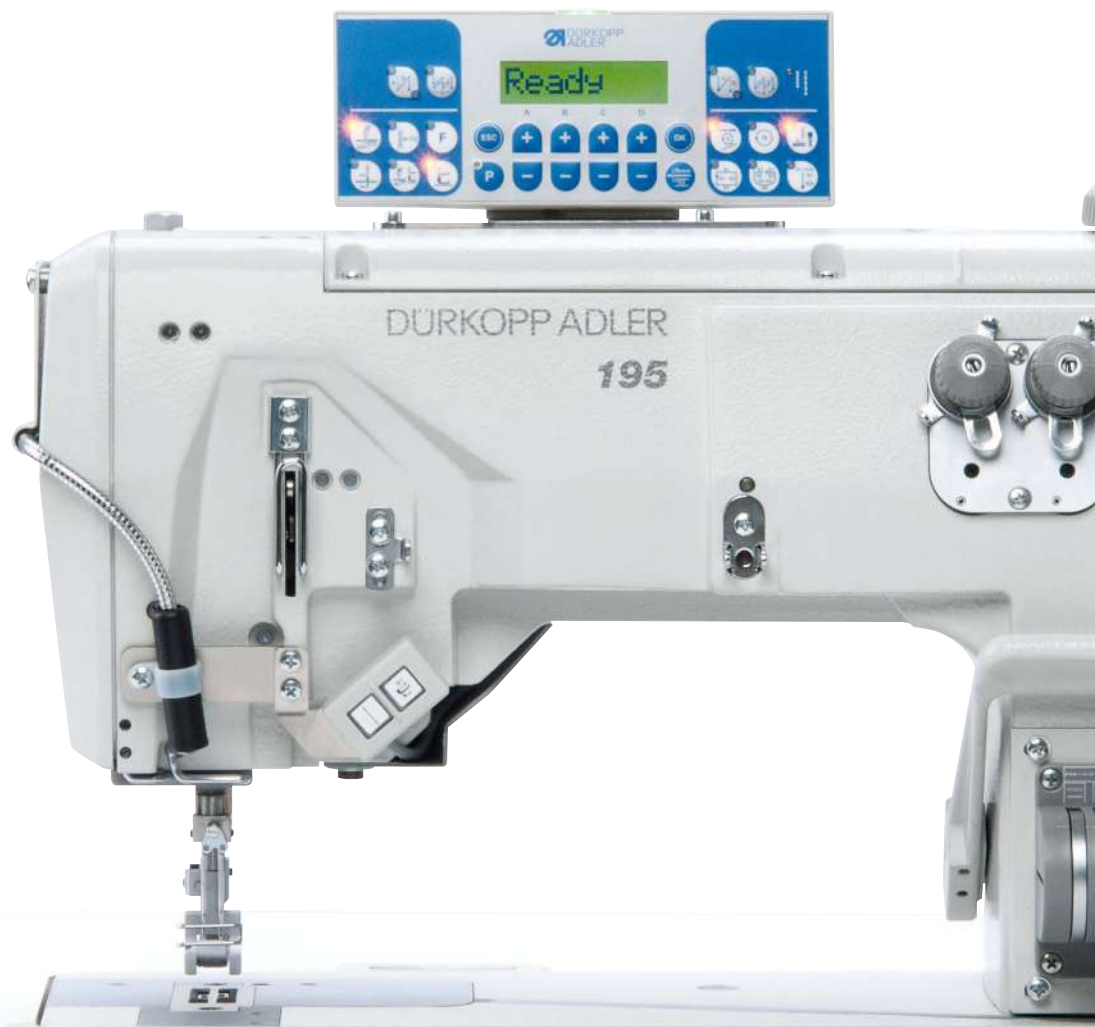


195-01

中厚物用 1本針/2本針 二重環縫い 平ベッドマシン

Single or twin needle double-chainstitch flat bed machines
for medium-heavy duty applications



二重環縫いで素早く柔軟に

優れた送り機能、常に安全かつ糸締まりの良いステッチ
— これは195-01シリーズの二重環縫いの熟練された技術により保証されています。

このように、195-01シリーズのミシンは、中厚物に向けて環縫いの技術を使用するための要件を満たしています。自動車の内装や、家具、テクニカルテキスタイルの製造の準備工程は、当該機種にて効率的に縫製できます。

最適化された縫製運動学、独自の上下送りと交互押さえ、1本針と2本針の2バージョン、エッジトリミングの機能を備えたミシンは、最大限の柔軟性を保証します。

当ミシンの特長は、使い勝手の良さと、メンテナンスのしやすさに加え、優れた性能のパラメーターと、その柔軟性です。

特長

- ルーパー糸を縫い目の長さに合わせて自動に調節するため、安全なステッチを形成できる
- 上下の送りを独立して調節できるため、重要な素材でも素材がずれず、スムーズな縫製が可能
- 角の縫製時、中押さえの上昇中に糸調子がきつくなる時も糸締まりが良い
- 縫製速度が速く、ステッチ長さが長いときも、素材の処理能力が高い
- 耐久性の高いエッジトリマーと、メスの高いストロークによりかさばる充填材も正確にトリミング
- 糸切り (195-171521-01のみ)、自動コンデンスステッチ、押さえ上げにより、処理時間を短縮
- 1本針の仕様
 - 膨らみのある/ない素材の縫い合わせおよびトップステッチ
 - 歪みのない縁飾り
- 2本針の仕様:
 - 膨らみのある/ない素材の縫い合わせ
- エッジトリマー仕様 (195-671120-01):
 - 縫製とトリミングが同時に可能
 - 丈夫なエッジトリマーにより、かさばる充填材の後処理が不要になり、正確かつきれいなトリミングが可能

性能面の特長

- ステッチ長さ 最大8mm
- 縫製速度 4,000回転 / 3,500針 / 分

Fast and flexible with double-chainstitch

Excellent feeding features, a safe and constantly tight stitch formation – this is guaranteed by the matured technique of the double-chainstitch machines of the 195-01 series.

Thus, these machines meet the requirements for using chainstitch technology for medium-weight applications. Preparatory operations when manufacturing automotive interior, home upholstery and technical textiles belong to the sewing processes which can be executed on these machines with particular efficiency.

The optimized sewing kinematics, the differentiable bottom and top feed with alternating sewing feet as well as the versions as single needle, twin needle or edge trimming machine guarantee maximum flexibility.

Apart from the high ease of use and service the machines are especially characterized by their superb performance parameters and their flexibility.

Your advantages:

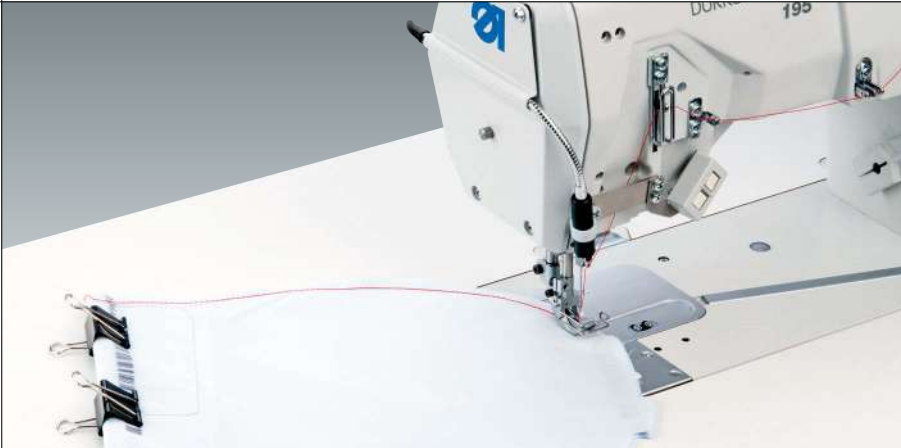
- Safe stitch formation due to automatic adaption of the looper thread supply to the stitch length
- Smooth sewing results without material shifting even in critical materials through independent adjustment of top and bottom feed
- Firm stitches when sewing corners due to closed thread tension during intermediate sewing feet lift
- High material throughput by means of high sewing speed and long stitch lengths
- Exact trimming of bulky filling materials by means of a durable edge trimmer with a high knife stroke
- Reduction of handling times by means of thread trimmer (only 195-171521-01), automatic stitch condensing and sewing foot lift
- Single needle version:
 - Joining and topstitching seams with or without fullness
 - Distortion-free binding
- Twin needle version:
 - Joining seams with or without fullness
- Edge trimmer version (195-671120-01):
 - Simultaneous sewing and trimming
 - Precise, neat trimming for trouble-free further processing of bulky filling material due to solid edge trimmer

Performance features:

- Max. stitch length 8 mm
- Max. sewing speed 4,000 / 3,500 stitches/min.

195-01

幅広い用途 / Wide range of applications



195-171120-01

最適化された縫製運動学により、滑らかで、歪みのない縫い目をエアバッグ素材で実現。糸の太さは最大20/3 Nmまで対応。

Smooth, distortion-free seams in the airbag material due to optimized sewing kinematics with sewing thread thicknesses up to 20/3 Nm



195-171120-01

上送りと下送りの動作を独立させることにより、エアバッグ素材でのレイヤー補正機能を搭載し、2本針の縫い目を実現。（2本針用キット 0195 005002を使用）糸の太さは最大20/3 Nmまで対応。

Twin needle seams (with twin needle kit 0195 005002) in airbag material with layer compensation due to the differentiated operation of top and bottom feed with sewing thread thicknesses up to 20/3 Nm



195-171521-01

マシンに最適なアクセサリを使用して、マットレスカバーの縫い合わせや、膨らみのあるシートプレートの縫製をより簡単に。

Optimally matched sewing equipment facilitates the binding of mattress covers as well as the stitching through of seat plates with fullness.



195-671120-01

パワフルなカッティングシステムと、引き込みながらカットする機能により、大量の詰め綿が入った製品でも、扱いやすく、いつでもきれいな断面を実現します。

The powerful cutting system with a pulling cut facilitates – even with high-volume wadding pieces – easy handling and a clean cut at all times.

**195-171120-01:**

特にエアバッグ生産の分野において、膨らみの有無に関わらずテクニカルテキスタイルや加飾ステッチで、195-171120-01は1本針、2本針のバージョンで強みを発揮します。縫製運動学により最適化された、信頼度の高いステッチ形成は、太い糸においても品質の高い縫い目を実現します。独立した交互送りシステムは、送りにくい素材においても、滑らかなズレのない縫製結果になることを保証します。

Especially in the field of airbag production, technical textiles or decorative seams with and without fullness, the 195-171120-01 shows its strengths as single or twin needle version. Reliable stitch formation due to optimized sewing kinematics ensures a high seam quality even with large sewing thread thicknesses. The alternating, differentiating transport system ensures smooth, displacement-free sewing results, even with difficult-to-feed materials.

**195-171521-01:**

糸切り、自動コンデンスステッチ、自動押さえ上げにより、処理時間の削減、パフォーマンスの向上と縫製速度の高速化を実現しました。上送りのストロークの大きなパワフルな交互送りシステムにより、滑らかに生地を送ることができ、広範囲の素材の縫製が可能です。

Shorter handling times due to thread trimmer, automatic stitch condensation and automatic sewing foot lift enable increased performance and high sewing speeds. The trouble-free material feed due to the powerful, alternating feed system with high top feed stroke allows the processing of an extended material spectrum.

**195-671120-01:**

当該機種にはメスのストロークが高いエッジトリマーが装備されており、業界で使用されるすべての充填材を確実にカットすることができます。高い上昇量の押さえと、広いふところサイズにより、かさばる素材や、生地をカットした後のくずの処理が容易になりました。独自のパワフルな交互送りにより、かさばる素材や、多層の素材も、問題なく滑らかな送りを保証します。

Equipped with a robust edge trimmer with high knife stroke, this special machine allows problem-free and exact trimming of all fillers customary in the industry. The unhindered handling of voluminous material and the cutting waste is achieved by the high sewing foot lift and the large clearance under the sewing arm. A trouble-free transport of voluminous and / or multi-layer material is guaranteed due to the powerful, alternating and differentiating transport system.

	縫いピッチ	ステッチ数 / 分	素材	1本針	2本針 針幅	二重環縫い	ルーバー	上下送り	上イセ、イセなし、下イセ
	Stitch length	Stitches/min.	Material	Single needle	Twin needle, needle distance	Double-chainstitch	Looper, crossline	Bottom feed and variable alternating feed	Fullness above, smooth sewing, fullness below
	[mm] max.	[min ⁻¹] max.			[mm]				
195-171120-01	2, 5 - 8	4. 000 *	M	●	○ 3, 2 - 8, 0	●	●	●	●
195-171521-01	2, 5 - 8	4. 000	M	●		●	●	●	●
195-671120-01	2, 5 - 8	3. 500	M	●		●	●	●	●

● = 標準装備; ○ = オプション装置; M = 中厚物; * = 2本針の場合はスピードを落とすことも可能 - 針幅による

● = Standard equipment; ○ = Optional equipment; M = Medium weight material; * = In case of twin-needle version less speed possible - dependent on needle distance

	交互押さえのストローク ダイヤルで調節可能	押さえの交互のストロークによる速度制御	コンデンスステッチと、押さえ上げの ペダル制御	フックメス	自動糸切	エッジトリマー
	Stroke of the alternating sewing feet, adjustable by dial	Alternating stroke of the sewing feet and the speed are interdependent	Stitch condensing and sewing foot lift, pedal controlled	Hook knife	Underbed thread trimmer	Edge trimmer
	[mm]	ステッチ数 / 分 Stitches/min.	押さえのストローク Sewing foot stroke			
	[mm]	[min ⁻¹]	[mm]			
195-171120-01	● 2 - 7	4. 000* / 2. 000	< 2, 5 / > 2, 5	●	●	
195-171521-01	● 2 - 7	4. 000* / 2. 000	< 2, 5 / > 2, 5	●	●	
195-671120-01	● 2 - 7	3. 500* / 2. 000	< 2, 5 / > 2, 5	●	●	●

	プログラム制御 操作パネルOP1000	ストロークあたりのエア量 エア圧	A = 縫製時の高さ B = 手動時の高さ	針システム	針サイズ	合成繊維 / 芯糸
	Program control, operating panel OP1000	Air requirement per stroke / Air pressure	A = Clearance when sewing B = Clearance when lifting	Needle system	Needle size	Synthetic / Core thread
		[NL] [bar]	A [mm] B [mm]	[Nm] max.		max.
195-171120-01	●	0, 5 6	10 17	933	90 - 160	20/3 25/3
195-171521-01	●	0, 8 6	10 17	933	90 - 160	20/3 25/3
195-671120-01	●	0, 5 6	10 17	933	90 - 160	20/3 25/3

	交渉電圧 Nominal voltage	定格出力 Rated power	ミシンヘッドの重さ Weight, sewing head	寸法 (長さ、幅、高さ) Dimensions (Length, Width, Height)	ふところサイズ Clearance
	[V], [Hz]	[W] max.	[kg]	[mm] max.	C [mm] D [mm]
195-171120-01	1x230V, 50/60 Hz	375	52	1. 060 500 1. 700	● 281 136
195-171521-01	1x230V, 50/60 Hz	375	52	1. 060 500 1. 700	● 281 136
195-671120-01	1x230V, 50/60 Hz	375	52	1. 060 500 1. 700	● 281 136

オプション装置

0195 005002 195-171120-01を2本針ミシンに変換するための取り付けキット (針幅最大8mm)

9880 195005 押さえのストロークを切り替えるためのZ115 3001用ひざスイッチ

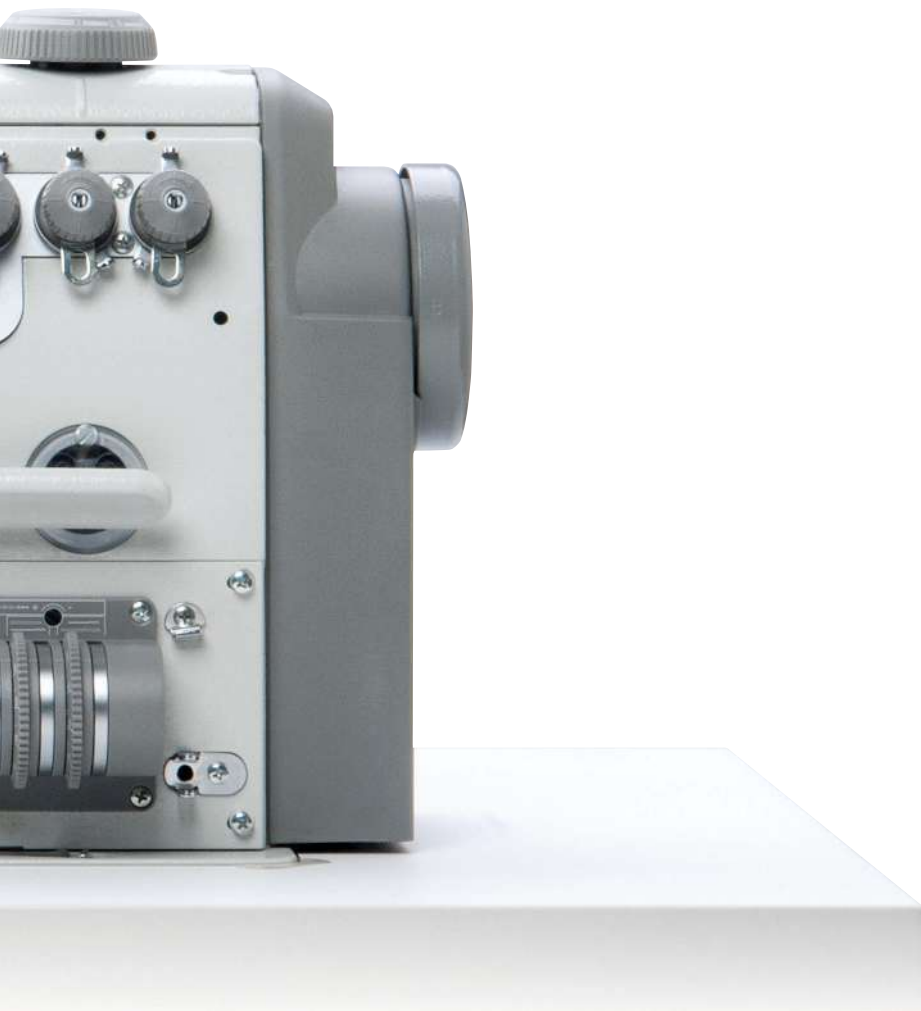
Optional equipment:

0195 005002 Twin needle mounting kit for converting machine 195-171120-01 into a twin needle machine (needle distance max. 8mm)

9880 195005 Knee switch for Z115 3001, for resetting of the sewing foot stroke

 株式会社 ベビーロック 産業機械事業部

本社 〒102-0073 東京都千代田区九段北1-11-11
TEL (03) 3265-3541 FAX (03) 3265-2282
北日本 〒959-1181 新潟県五泉市三本木3-3-47
TEL (0250) 43-4451 FAX (0250) 43-4453
大阪 〒536-0022 大阪府大阪市城東区永田2-11-7 JM76A
TEL (06) 6967-3400 FAX (06) 6967-3402
福岡 〒839-0841 福岡県久留米市御井旗崎1-6-15
TEL (0942) 44-7921 FAX (0942) 44-7931



Partner of the Engineering Industry
Sustainability Initiative